



ژیانی پیشه‌وای ئازیزمان

ئاماده‌کردنی: سالار عومه‌ر

قوئاغی پینجه‌م



ژیانی پیشه‌وای نازیزمان ﷺ

قوناغی پینجه‌م:

کوچ کردن بۆمه‌دینه

ئاماده‌کردنی:

سالار عمر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ناسنامه‌ی کتیب

ناوی کتیب: ژیاانی پیشه‌وای نازیزمان محمد ﷺ

ئاماده‌کردنی: سالار عمر

نه‌خشه‌سازی ناوه‌وه: عبدالله خاکی

دیزاینی به‌رگ: ریندار عومه‌ر





به‌رهه‌می: پرۆژه‌ی ئاگا

ناونیشانی پرۆژه‌ی ئاگا له تۆرپه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان



پرۆژه‌ی ئاگا :: Aga project



پرۆژه‌ی ئاگا :: Aga project



۰۷۵۰۷۱۴۷۰۳۷



۰۷۵۰۷۱۴۷۰۳۷



@aga_kteb



کۆچکردنی پیغه‌مبه‌ری ئەزیزمان ﷺ بۆ مه‌دینه:

هەر ئەو پۆژە‌ی که پیلانیان دانا له دارلنه‌دوه‌ خ‌وای گه‌وره جبریل (سه‌لامی خ‌وای گه‌وره‌ی لی بن) ناردە لای پیغه‌مبه‌ری ئەزیزمان ﷺ و پێی فه‌رموو ئەو جیگه‌ی که تێیدا ده‌نووی له‌ویدا مه‌مینه‌وه و به‌جێ بهێڵه و کۆچ بکه.

به‌م شیوه‌یه‌ د‌وای سیانزه‌ ساڵ مانه‌وه له مه‌ککه خ‌وای گه‌وره پ‌ڤگه‌ی به پیغه‌مبه‌ری خ‌ۆشه‌و‌یستمان ﷺ دا مه‌ککه جێبه‌جێ و کۆچ بکات.

ئ‌یبن عه‌بباس ده‌فه‌رم‌و‌یت: - له‌م کاته‌دا ئەم ئایه‌ته‌ دابه‌زییه‌ خ‌واره‌وه: {وَقُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاَجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا}¹.

واته: ب‌ئ‌ی: په‌روه‌ردگارا یارمه‌تیم بده تا هه‌رکاتێک ده‌ستبه‌کاری (هه‌ر خ‌یرێک بووم) به‌چاک‌ی و پ‌استی و دروستی ئەنجامی بدهم و له‌هه‌ر کارێک بوومه‌وه و ئەنجامدا سه‌ره‌نجامیکی چاک‌ی هه‌ب‌یت و به‌جوانی لێی ده‌رچم و هه‌میشه و به‌رده‌وام له‌لایه‌ن خ‌ۆته‌وه ده‌سه‌لاتێکم پ‌ی ببه‌خشه که بب‌یته‌ ه‌و‌ی سه‌رکه‌وتنی به‌رده‌وامم.

ئ‌یمام‌ی عه‌لی (خ‌وای گه‌وره ل‌ی پ‌ازی بن) له پیغه‌مبه‌ری خ‌ۆشه‌و‌یستمانه‌وه ﷺ ده‌گ‌ی‌ر‌پ‌ته‌وه که فه‌رم‌و‌یه‌تی: - به جبریل و ت ک‌ئ‌ی له‌گه‌ڵ خ‌ۆم به‌رم ب‌و کۆچکردنه‌که؟ جبریل فه‌رم‌و‌وی ئەبو به‌کر.

پ‌یش چ‌وار مانگ ئەبو به‌کر دوو وشت‌ری چاک‌ی ئاماده کردبوو ب‌و کۆچکردنه‌که

¹ الاسراء (٨٠)

له گپړانه‌وه‌یه‌کی دایکه عائشه‌دا (خوای گه‌وره لپی رازی بی) دواى نه‌وه له نیوه‌ړودا پیڅه‌مبه‌ری نه‌یزمان ﷺ رویشته مائی نه‌بو به‌کر و پیی فه‌رموو:-

نایه زانیووته رڼگه‌م پیدراوه بو ده‌رچوون، نه‌بو به‌کر فه‌رمووی من له‌گه‌ل‌تدام نه‌ی پیڅه‌مبه‌ری خوا ﷺ؟

فه‌رمووی:- به‌ئی.

له رپوایه‌ته‌که‌ی ئیبنو هیشام‌دا دایکه عائشه (خوای گه‌وره لپی رازی بی) ده‌فه‌رمویت: واللہی پیش نه‌و رپوژه هه‌رگیز هیچ کاتیک نه‌مزانیووه که مروّف له خوشیدا بگری، که بینیم فرمیسک له چاوی نه‌بو به‌کر هاته خواره‌وه له خوشی هاوه‌ل‌دارتی پیڅه‌مبه‌ری خوا ﷺ.

دواى نه‌وه کاتیک وشتره‌که‌ی پیڅه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمانیان ﷺ ئاماده کرد، نه‌سما به نه‌بو به‌کری فه‌رموو واللہی هیچ شتیک گومان نابهم سفره‌که‌ی پی بیچمه‌وه جگه‌له نه‌م پشتوینه‌ی که به پشتمه‌وه‌یه، نه‌بو به‌کر پیی فه‌رموو: پشتینه‌که بکه به دوو که‌رتنه‌وه و دانه‌یه‌کی ده‌می مه‌شکه‌که‌ی پی ببه‌سته و نه‌وی تر سفره‌که، بویه به‌هوی نه‌مه‌وه نه‌سما به (ذات النطاقین) ناسرا، واتا خاوه‌نی دوو پشتینه‌که. هه‌ر له‌و کاته‌وه پیڅه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ و نه‌بو به‌کر له‌گه‌ل پیاویکی به‌نی ده‌یل رڼکه‌وتن، پیاویکی رڼگه‌ناس بوو، هه‌رچه‌نده له بیباوه‌پان بوو به‌لام باوه‌پ پیکراو بوو.



رېځکه‌وتن له‌گه‌لې دواى سې پوژ به هه‌ردوو وشتره‌که‌وه لای نه‌شکه‌وتی (ثور)
ناماده بې بۆ بردنی پېغه‌مبه‌ری خوا ﷺ و نه‌بو به‌کر و کوچه‌که‌بکه‌ن.

ئیب‌نو عه‌بباس (خواى گه‌وره‌ لې پازى بې) ده‌فه‌رمویت: که‌ تاریکايی شه‌و داهات
نوین‌ره‌هه‌ لېژاردراوه‌کانی قورپه‌یش که‌ بۆ کوشتنی پېغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ
دانرابوون له‌ ده‌وروبه‌ری مالى پېغه‌مبه‌ری نه‌زیزمان ﷺ بلا‌بوونه‌وه بۆ چاودی‌ری
کردنی پېغه‌مبه‌ری خوا ﷺ.

کاتیک پېغه‌مبه‌ری خوا ﷺ جېگه‌کانیانی بی‌نی و هه‌ستی پې کردن به‌ع‌لی فه‌رموو:
له‌ جیگا‌که‌ی من بخه‌وه و عه‌با سه‌وزه‌که‌م بده‌به‌سه‌ر خوتدا، و مه‌ترسه‌هیچ
شتیک له‌وانه‌وه‌ ناگات به‌تۆ که‌تۆ پیت خو‌ش نه‌بې.

دایکه‌عائیشه‌خواى گه‌وره‌ لې پازى بې ده‌فه‌رمویت: پېغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمانی
کرد به‌ع‌لی له‌ شوین‌ه‌که‌یدا بخه‌وئ و تا نه‌و شتانه‌ی له‌لای بوو بۆ بگېرپته‌وه بۆ
خاوه‌نه‌کانیان.

و عه‌بدورپه‌حمانی کوپى عه‌ویمی کوپى ساعیده له‌ گېرانه‌وه‌یه‌کدا ده‌فه‌رمویت:
هه‌موو نه‌و شتانه‌ی که‌ له‌لای پېغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بوون ع‌لی له‌ ماوه‌ی سې پوژدا
هه‌مووی گېرايه‌وه بۆ خاوه‌نه‌کانیان.

که‌ کو‌بوونه‌وه له‌به‌رده‌م مالى پېغه‌مبه‌ری خوا ﷺ نه‌بو جه‌هل به‌ گالته‌جاریه‌وه
باسی نه‌وه‌ی کرد که‌ پېغه‌مبه‌ری خو‌شه‌ویستمان ﷺ ده‌رباره‌ی باوه‌رپه‌ینان و
باوه‌رنه‌هینان ده‌یفه‌رمویت، و پېغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ هاته‌ ده‌روه‌ه و پېشه‌وا

عەلی لە جیگە‌ی خۆ‌ی دانابوو و مشت‌ی خۆ‌ی پ‌ی بوو و فەر‌مووی: بە‌ئ‌ی من وا دە‌ل‌یم و ت‌و‌ش یە‌کی‌کی لە‌وانە (ئە‌وانە‌ی کە دە‌خ‌ری‌نە د‌ۆزە‌خ‌و‌ە، لە‌بەر ئە‌و‌ە‌ی لە بی‌او‌ەر‌انە)، لە‌و‌یدا خ‌و‌ای گ‌ە‌ورە‌ چ‌او‌ی ئە‌وان‌ی ک‌و‌یر ک‌رد و بە‌ه‌یچ ج‌ۆ‌ر‌یک پی‌غە‌م‌بە‌ری س‌ەر‌و‌ەر‌مان‌یان ﷺ نە‌بین‌ی، و پی‌غە‌م‌بە‌ری ئە‌زیز‌مان ﷺ خ‌ۆ‌لە‌کە‌ی پ‌ر‌ژ‌اند بە‌س‌ەر‌یان‌دا و ن‌ایە‌تی ن‌و‌ی س‌ور‌ە‌تی "یس" ی خ‌و‌ین‌د بە‌س‌ەر‌یان‌دا.^۱

(وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ)^۲

واتە: ه‌ەر‌و‌ه‌ا بە‌ر‌بە‌س‌تمان لە‌بەر‌دە‌م‌یان‌ه‌و‌ە و لە‌پ‌شت‌یان‌ه‌و‌ە دان‌او‌ە، پ‌ەر‌دە‌ش‌مان ه‌ی‌ن‌او‌ە بە‌س‌ەر‌ چ‌او‌یان‌دا، ئ‌یت‌ر ئە‌وانە‌ ح‌ە‌ق و ر‌است‌ی ن‌اب‌ین‌ن.

کە پی‌غە‌م‌بە‌ری خ‌ۆ‌شە‌و‌ی‌س‌تمان ﷺ تە‌وا‌و‌بوو لە‌ خ‌و‌ین‌دە‌نە‌کە‌ ه‌یچ پ‌یا‌و‌ی نە‌ما‌بوو خ‌ۆ‌ل بە‌س‌ەر‌یدا نە‌ک‌راب‌ن.

د‌وات‌ر بە‌پ‌ر‌ی ک‌ە‌وت بە‌ر‌و‌ م‌ال‌ی پ‌ی‌شە‌وا ئە‌بو بە‌ک‌ر و لە‌ دەر‌گ‌ای پ‌شتە‌و‌ە‌ی م‌ال‌ە‌کە‌ی بە‌ر‌و‌ ئە‌ش‌ک‌ە‌وت‌ی (ت‌ور) بە‌پ‌ر‌ی ک‌ە‌وت‌ن ک‌ە لە‌ شا‌خ‌ە‌کە‌ی خ‌وارە‌و‌ە‌ی ش‌اری م‌ە‌ک‌ک‌ە‌دا بوو بە‌ د‌و‌وری یە‌ک ک‌ات‌ز‌م‌یر ر‌پ‌گا لە‌ پ‌شتە‌و‌ە‌ی ش‌اری م‌ە‌ک‌ک‌ە‌.

ک‌ات‌یک پی‌غە‌م‌بە‌ری خ‌ۆ‌شە‌و‌ی‌س‌تمان ﷺ ش‌اری م‌ە‌ک‌ک‌ە‌ی پ‌یر‌ۆ‌زی بە‌ج‌ی ه‌ی‌شت فەر‌مو‌وی: ت‌و خ‌ۆ‌شە‌و‌ی‌س‌ت‌ر‌ین و‌لات‌ی خ‌و‌ای لە‌ل‌ای من، گ‌ەر ه‌او‌ە‌ل‌دان‌ە‌ران م‌ن‌یان دەر‌نە‌ک‌رد‌ایە ئە‌وا دەر‌نا‌چ‌و‌وم لە‌ نا‌وت‌دا.

^۱ ژبانی پی‌غە‌م‌بە‌ری خ‌وا لە‌ ق‌ور‌ئ‌ان و ف‌ەر‌م‌و‌دە‌دا

^۲ ی‌س (۹)



پیغمبر ﷺ گه یشته نه شکه وتی (ثور) و سئ پۆژ له وئ مانه وه، و به شه وان
عه بدوئلای کوپی نه بو به کر له لایان ده مایه وه و هه ره هه والیک هه بو وایه پئیان
ده گه یاند و له کاتی پارشیو ده گه رایه وه مه ککه و له گه ل خه لکی پۆژی ده کرده وه
بو نه وهی هیچ هه ستی پئ نه که ن.

و عامری کوپی فوهه یه هه موو پۆژی پیش خوړ هه لاتن مه په کانی له شاخه کانی
مه ککه بلو ده کرده وه بو نه وهی بیباوه ران هه ستی پئ نه که ن و پیغمبر ی
خۆشه ویستمان ﷺ و نه بو به کر شیریان لیان ده دوشی و هه ره پیویستییه کیان
هه بوایه پئیان درووست ده کرد.¹

¹ ژبانی پیغمبر ی خوا له قورنان و فهرمووده دا

دوای نه‌وهی که قور‌ه‌یش زانیان پېغه‌مبه‌ری خویان ﷺ له ده‌ست چوو و

پیلانه‌که‌یان شکستی هی‌نا:-

دوای نه‌وهی که رږژ بوویه‌وه و نوینه‌ره هه‌لېژ‌دراوه‌کانی قور‌ه‌یش به‌ ناگا هاتنه‌وه و بډیان ده‌رکه‌وت ته‌و که‌سه‌ه‌لییه و پېغه‌مبه‌ری خوا ﷺ نییه، زور‌ تور‌ه‌ بوون و له نیمامی‌ه‌لییان پرسی کوا‌هاوه‌له‌که‌ت؟
فه‌رمووی: نازانم.^۱

دواتر له نیمامی‌ه‌لییان دا و به‌ندیان کرد به‌ ئومیدی‌ه‌وهی شتیکیان ده‌ست بکه‌ویت له باره‌ی پېغه‌مبه‌ری خوشه‌ویستمان ﷺ و هاوه‌له‌که‌یه‌وه.
که‌هیچیان ده‌ست ناکه‌وت رږژ‌شتن بډ مالی‌پېشه‌وا ته‌بو به‌کر و له‌ته‌سمائی کچیان پرسی کوا‌باوکت، فه‌رمووی: سویند به‌خوا نازانم.
ته‌بو جه‌هل که‌پیاویکی دهم‌پرسی ده‌ست وه‌شین بوو، شه‌پازله‌یه‌کی لی‌دا و گواره‌که‌ی گوئی که‌وته‌خواره‌وه.

دوای نه‌وه‌قور‌ه‌یشیه‌کان برپاریاندا هه‌موو‌ئامرازی به‌کار بی‌ن بډ گرتنی پېغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ و پېشه‌وا ته‌بو به‌کر.
بډ ته‌م مه‌به‌سته‌ش هه‌ر چوار ته‌و رڼگایانه‌ی که‌دین بډ مه‌ککه‌خسته‌ژر چاودیری زور‌چری چه‌کداریه‌وه، و برپاریاندا هه‌ر که‌سیک هه‌ر یه‌کیکیان به‌

^۱ ژبانی پېغه‌مبه‌ری خوا له‌قور‌ئان و فه‌رمووده‌دا.



زیندوویی یان مردوویی بداته دهستی قورپه‌یش ئه‌وا ۱۰۰ وشتی به دیاری پی
ئه‌دهن.

دوای ئه‌م بریارانه هه‌رجی سوارچاک و چه‌کدار بوون به هه‌موو لایه‌کدا بلأوه‌یان
کرد بو بینینه‌وه‌یان {سوراقه‌ی کورپی مالیک ئه‌م راستیه‌مان بو ده‌گی‌رپته‌وه و
ده‌فه‌رمویت: نوینه‌رانی کافره‌کانی قورپه‌یش هاتنه‌لامان و نوینه‌ری تایبه‌تیان نارد
لای هه‌ر هۆزیک و هاته‌لامان و خه‌لاتی گه‌وره‌یان دانا بو ئه‌و که‌سه‌ی پیغه‌مبه‌ر
ﷺ و پیشه‌وا ئه‌بو به‌کر ده‌ستگیر بکه‌ن یان بیانکوژن، و له‌رپه‌وایه‌تییکی تردا
ده‌فه‌رموئ خه‌لاته‌که‌ش سه‌د وشتی بو هه‌ر یه‌کی‌کیان} ^۱، و هاوبه‌شداران هه‌تا
ده‌می ئه‌شکه‌وته‌که‌ش رۆیشتن، به‌لام نه‌یانیا بیی.

و له‌وکاته‌ی که‌گه‌یشتنه‌نزیک ئه‌شکه‌وته‌که‌ ئه‌بو به‌کری صدیق به‌پیغه‌مبه‌ری
خوا ﷺ فه‌رموو: خو ئه‌گه‌ر یه‌کی‌کیان سه‌یری خواره‌وه‌بکه‌ن ده‌مانینیت.
فه‌رمووی: بی‌ده‌نگبه‌ ئه‌بو به‌کر ئیمه‌دوانین و سه‌مه‌مان خواجه، له‌گی‌رانه‌وه‌یه‌کی
تردا ده‌فه‌رمویت: ئه‌بو به‌کر چی ده‌لییت له‌بارهی دووانه‌وه‌سه‌مه‌میان خوا بییت؟ ^۲
کاتیک یه‌کی‌ک له‌پیاوه‌کان به‌ره‌و ئه‌شکه‌وته‌که‌هاتن ئه‌بو به‌کر فه‌رمووی: ئه‌ی
پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئیستا ئه‌و پیاوه‌ده‌مانینئ.

پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی: نه‌خیر، فریشته‌به‌باله‌کانی ده‌مانپوشت.

^۱ له‌کتیی ژبانی پیغه‌مبه‌ری خوا له‌قورئان و فه‌رمووده‌دا_ ل/ ۲۴۹

^۲ گولای سه‌رمۆر ۱۸۹_ ۱۹۰



ئەو پیاووە ئەوەندە پێ ئەچوو بەرەو ڕووی ئەشکەوتە که دانیشت و پێسای کرد،
و پێغەمبەری سەرورەمان ﷺ فەرمووی: ئەگەر ئەو ئیمە ی بێنیایە ئەوهای
نەدەکرد.

بەسەرھاتی دوو کۆتر و جالجالۆکە که ش بەسەرھاتیکی لاوازه.^۱

^۱ ژبانی پێغەمبەری خوا لە قورئان و فەرموودەدا ل/ ۲۴۶



به‌رې كه‌وتن له نه‌شكه‌وته‌كه‌وه بو‌شاری مه‌دینه‌ی پېرۆز:

كاتېك كه‌گه‌ران و گه‌رموگوپې بې‌باوه‌ران دامركايه‌وه دواى ۳ رۆژ له گه‌رانى به‌رده‌وام، پېغه‌مبه‌رى خوا ﷺ و هاوه‌له‌كه‌ى نه‌بو به‌كرى صديق خواى گه‌وره لېى رازى بڼ خويان ناماده كرد بو‌ده‌رچوون به‌ره‌و شارى مه‌دینه.

له سي‌يه‌م شه‌و نه‌و پياوه رېنگه‌ناسه بې‌باوه‌رې كه‌ ناوى عه‌بدو‌للا بوو و له‌گه‌لې رېك كه‌وتبوون گه‌يشته شوېنى دياريكراو و له‌گه‌ل پېغه‌مبه‌رى خوا ﷺ و نه‌بو به‌كرى هاوه‌لې و عامرى كورپې فه‌يره به‌رې كه‌وتن و كه‌نارى ده‌رياي پڼ گرته به‌ر. نه‌بو به‌كر ده‌گېرېته‌وه نه‌و شه‌وه تا سبه‌ى نيوه‌رؤ به‌رده‌وام بوون له‌رؤيشتن، و دواتر به‌ردېكى دريژيان بينى و كه‌مېك له ژېر حه‌وانه‌وه و دواى نه‌وه به‌رده‌وام بوون له‌رؤيشتن.

نه‌ريتى نه‌بو به‌كر وا بوو له‌پشته‌وه‌ى پېغه‌مبه‌رى خوا ﷺ رېى ده‌كرد، له‌به‌ر نه‌وه‌ى پير ده‌رده‌كه‌وت و پېغه‌مبه‌رى سه‌روه‌رمانيش ﷺ گه‌نچ ده‌رده‌كه‌وت، هه‌ركه‌س نه‌وانى ببينيايه له‌نه‌بو به‌كرىان ده‌پرسي نه‌وه كڙيه له‌گه‌لت، نه‌ويش ده‌يفه‌رموو: نه‌و رڼنوېنى رېنگه‌م ده‌كات.

جا به‌و شي‌وه‌يه پرسياركه‌ر وايد‌ه‌زانى مه‌به‌ستى رېنگه‌يه، نه‌ويش مه‌به‌ستى رڼنوېنى رېنگه‌ى چاكه بوو.

که له پنگادا بوون سوراقه‌ی کوږی مالیک به سواری ولاخه‌که‌یه‌وه شوینیان که‌وت، و پیشه‌وا نه‌بو به‌کر فهرمووی:

پیغه‌مبه‌ری خوا ئه‌ری ئه‌و نه‌سپ سواره‌خه‌ریک پیمان ده‌گات.

پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فهرمووی: خه‌مبار مه‌به الله له‌گه‌ل‌مانه.

جاله‌و ماوه‌یه‌دا نه‌سپه‌که‌ی سوراقه‌چه‌ندین جار سوراقه‌ی فرپدايه خواره‌وه و سوراقه‌کوومه‌ئی تیری هه‌بوو، هه‌ر تیریکی و شتیکی له‌سه‌ر نووسرابوو که‌پی ده‌وترئ نه‌زلام، و نه‌مه‌ش له‌سه‌رده‌ومی نه‌فامیدا هه‌بوو و به‌هاتنی ئیسلام خوی گه‌وره‌هه‌رامی کرد. هه‌ر له‌سه‌ره‌تای ده‌رچوونی و تا کو‌تا که‌وتنی چه‌ندین جار تیری هه‌ل‌ب‌ژارد، هه‌موو جاره‌کان نه‌وه‌ی ده‌رده‌چوو سوراقه‌پی خوش نه‌بوو.

کو‌تا جار که‌که‌وته خواراوه و تیریکی هه‌ل‌ب‌ژارد، نه‌نجامه‌که‌ی پی خوش نه‌بوو، بویه‌هاواری کرد په‌نام بده‌ن، پیغه‌مبه‌ری خوشه‌ویستمان ﷺ و نه‌بو به‌کری هاوه‌ئی وه‌ستان و سوراقه‌ش سواری نه‌سپه‌که‌ی بوو و رو‌یشته‌لایان.

دوای هه‌موو نه‌مانه سوراقه‌گه‌یشته‌نه‌و باوه‌ره‌ی که‌پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ و په‌یامه‌که‌ی سه‌رده‌که‌ون.

که‌پیان گه‌یشت باسی هه‌موو نه‌و شتانه‌ی بویان کرد که‌له‌مه‌ککه‌ده‌گوزه‌ری. و نان و خو‌راکی خسته‌پیشیان، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ و نه‌بو به‌کری صدیق هیچ گرنگیه‌کیان نه‌دا و هیچ پرسیار‌نکیان لئی نه‌کرد و ته‌نها پیان وت خه‌ل‌کیمان لئ



چه‌واشه بکه، ئەویش داوای نووسراویکی دڵینابوونەوهی لییان کرد، و پیغەمبەری خوا ﷺ فەرمانی کرد بە عامری کۆری فەهیرە بۆی ئامادە بکات. داوای ئەووە پڕۆیشتن.

و لە پێگادا کۆمەڵی پڕوداوی زۆر پڕوویاندا، یەکیەک لەوانە پیغەمبەری خوا ﷺ و هاوێڵەکانی گەیشتن بە خێوەتگاکی ئوم مەعبەد و لەوێ لییان پرسی هیچی لەلایە پێیان بدا، ئوم مەعبەد وتی سویند بە خوا هەرچیم لە لا بووایە پێتانم دەدا ئەمسال وشکە سالییە و مەرەکانم لاوازن، پیغەمبەری خوا ﷺ مەرپکی لاوازی لە خوارووەی خێوەتگاکی بینی، فەرمووی:

ئەرئ ئوم مەعبەد ئەو مەرە چییە؟

ئەویش فەرمووی: لەبەر بێهیزی لە مێگەلەکە جێماوه.

پیغەمبەری خۆشەویستمان ﷺ پێی فەرموو:

ئەو شیرێ تێدایە؟

ئەویش فەرمووی:

بە خوا لەووە لاوازترە شیرێ تێدا بێ.

پیغەمبەری خوا ﷺ فەرمووی:

مۆلەتم دەدەو بیدۆشم؟

ئەویش فەرمووی: بەئێ، بە قوربانت بێ، ئەگەر شیرێ تێدا دەبینی بیدۆشه.

پیغهمبه‌ری خوا ﷺ ناوی خوای گه‌وره‌ی لیّ هیّنا و نزای کرد، گوانه‌که‌ی پر بوو له شیر و لیّ ده‌چۆرا.

و داوای ده‌فریکی کرد که کۆمه‌لیک تیّر بکات و دۆشی و ئەو ده‌فره‌ی پر کرد، و داوای ئەوه به ئوم مه‌عبه‌دی دا لیّ خواردوه‌هه‌تا تیّر بوو، و دواتر هاوه‌له‌کانی ئینجا خۆی، دیسانه‌وه ده‌فره‌که‌ی پر کرده‌وه له شیر و دواتر به جیّان هیشت.

زۆری پّ نه‌چوو ئەبو مه‌عبه‌د هاته‌وه، که شیره‌که‌ی بینی سه‌ری سوپما و وتی: ئەمه‌ت له کوّ بوو له کاتیکه مه‌رکه لاوازه و ماله‌که هیچ شیر ی تیدا نه‌بوو؟ ئەویش به سه‌رهاته‌که‌ی بوّی باسکرد و به شیوازیکی زۆر جوان وه‌سفی پیغهمبه‌ری سه‌روه‌رمانی کرد.

و ئەویش وتی: واللّهی ئەوه پیاوه‌که‌ی ناو قورپه‌یشه که ئەوه‌یان وتوو له باره‌یه‌وه و ده‌لیّن، ئەلیّ برۆم له‌گه‌ ئی بم، هه‌ر کاتیک بوار هه‌بوو مه‌رج بّ شوینی بکه‌وم. پاش ماوه‌یه‌ک پۆژانه به ده‌نگیکی به‌رز له ده‌وروبه‌ری مه‌ککه شیعریک ده‌بیسترا که باسی له‌م به سه‌رهاته ده‌کرد و وه‌سفی پیغهمبه‌ری خوای ده‌کرد ﷺ.

ئه‌سمائی کچی ئەبو به‌کر ده‌فرمّ:

نه‌مانده‌زانی پیغهمبه‌ری خوا ﷺ به‌ره‌و کوّ پۆیشتوو، جنۆکه‌یه‌ک له خواره‌وه‌ی مه‌ککه په‌یدا بوو و ئەو دپّره شیعرا‌نه‌ی ده‌وته‌وه و خه‌لکی به شوینیدا ده‌پۆیشتن ته‌نها ده‌نگه‌که بوو و کابرایان نابینی.

و که گویمان له‌و شیعره بوو زانیمان به‌ره‌و مه‌ککه پۆیشتوو.



و پرووداويکی تری رڼگاکه نه‌وه بوو که نه‌با بوره‌یده که سه‌رؤکی هؤزیک بوو، به مه‌به‌ستی گرتنی پيغه‌مبه‌ری خوشه‌ويستمان ﷺ و هاوډله‌کانی دهرچوو بوون و به ئومېدی نه‌وهی بېنه خاوه‌نی خه‌لاته‌که.

که پرووبه‌پرووی پيغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ بووه‌وه ده‌ستبه‌جی خوی و حه‌فتا پياوی تری موسلمان بوون.^۱

^۱ گولای سه‌رمؤر ۱۹۰-۱۹۵

دابه‌زین له قوباند:-

عه‌بدولرپه‌حمانی کورپی عه‌وه‌یمی کورپی ساعیده (خوای گه‌وره لیی رازی بی) له چه‌ند که‌سیکی نزیکي خۆیه‌وه ده‌گێرپت و ده‌فه‌رمویت: وتیان، کاتیک بیستمان پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له شاری مه‌که‌وه به‌رپ کوه‌توووه بۆ مه‌دینه‌ و اه‌ستمان کرد نزیک بووه‌ته‌وه، بۆیه‌ هه‌موو رۆژی که‌ نوێژی به‌یانیا‌نمان ده‌کرد ده‌رۆش‌تین چاوه‌رپی پیغه‌مبه‌ری خوامان ده‌کرد ﷺ، نه‌ده‌گه‌راینه‌وه تا تینی خۆر زۆری بۆمان ده‌هینا و ناچار ده‌گه‌راینه‌وه ناو ماله‌کانمان له مه‌دینه.

ئه‌و رۆژه‌ی که‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ نزیک‌بووه‌وه له شاری مه‌دینه ئیمه‌ گه‌رابووینه‌وه ماله‌کانمان.

له‌ رپوايه‌تیکی تردا ده‌فه‌رمویت: کاتیک خه‌لکانی مه‌دینه گه‌رابوونه‌وه ماله‌کانی خۆیان پیاویکی جووله‌که‌ چوووه سه‌ر قه‌لایه‌ک له‌ قه‌لکانی شاری مه‌دینه به‌ دوا‌ی چه‌ند و شتریک‌دا ده‌گه‌را، له‌و کاته‌دا چاوی که‌وت به‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ و هاوه‌له‌کانی که‌ پۆشاک‌ی سپیان له‌به‌ردابوو له‌ دووره‌وه دیار بوون، و به‌ هه‌موو هێزی هاواری کرد:

هۆ کۆمه‌لانی عه‌زه‌ب هۆ کۆمه‌لانی به‌نی قیله‌ ئه‌وه‌ی ئیوه‌ چاوه‌رپی ده‌که‌ن و گه‌یه‌شته‌ ئێره‌.



دوای نه‌وه موسلمانان ده‌ستیان دایه چه‌ک و رۆیشتن به‌ره‌و حه‌رپه بو پیش‌سوازی کردن له پیغه‌مبه‌ری نازیر ﷺ، که گه‌یشتن به پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌لای ده‌سته راستدا لایدایه لای کوپانی به‌نی عه‌مپی کوپی عه‌وف له قوبائدا پیش شاری مه‌دینه، که رۆژی دووشه‌ممه‌ی مانگی رهبیعی یه‌که‌مدا بوو، نه‌بو به‌کر ناسراو بوو له‌لای هه‌ندی له خه‌لکانی شاری مه‌دینه، نه‌وانیش پیش‌سوازیان لئ ده‌کرد و پیشه‌وا نه‌بو به‌کریش له هه‌والیانی ده‌پرسی، و پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌بی ده‌نگ دانیشتبوو له‌به‌ر نه‌وه‌ی یه‌که‌م جاری بوو برواته شاری مه‌دینه و زۆربه‌ی خه‌لکی شاری مه‌دینه‌ش نه‌ویان نه‌ده‌ناسی و پیشتر چاویان پئ نه‌که‌وتبوو.

پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ سه‌ره‌تا له ژێر سیبه‌ری دار خورمایه‌ک دانیشتبوو سه‌یری خه‌لکانی ده‌کرد، تا وه‌های لئ هات خۆر هاته سه‌ر پیغه‌مبه‌ر ﷺ و نه‌بو به‌کر هه‌ستا عه‌باکه‌ی کرد به‌ سیبه‌ر بو، و له‌ویدا خه‌لکی زانیان نه‌وه‌ی سیبه‌ری بو کراوه نه‌وه پیغه‌مبه‌ری خوایه ﷺ.

پیغه‌مبه‌ری خۆشه‌ویستمان ﷺ چوارده شه‌و له قوبائ مایه‌وه و له‌وێ یه‌که‌م مزگه‌وتیان درووست کرد و پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمانیش ﷺ خۆیشی به‌ژداری کرد له درووست کردنی، به‌ شیوه‌یه‌ک بوو به‌ردی گه‌وره‌ی ده‌گواسته‌وه و نه‌وه‌نده گه‌وره بوو پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمانی لار ده‌کرده‌وه ﷺ، و شوینه‌واری ته‌پوتۆز له‌سه‌ر هه‌ندی شوینی پیغه‌مبه‌ری خۆشه‌ویستمانه‌وه ﷺ دیار بوو.

دوای دهرچوونی پیښه‌مبه‌ری خوا ﷺ له مه‌ککه‌ی پیرۆز پیښه‌وا عه‌لی کوږی نه‌بی
طالبیب ۳ رۆژ له مه‌ککه‌ مایه‌وه‌ بۆ گټ‌پ‌رانه‌وه‌ی سپارده‌کانی پیښه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان
ﷺ، دوای گټ‌پ‌رانه‌وه‌ی سپارده‌کان له ماوه‌ی نه‌و ۳ رۆژه‌دا نه‌ویش به‌رپ‌رئ که‌وت به‌ره‌و
مه‌دینه و به‌ پیښه‌مبه‌ری نه‌زیزمان ﷺ گه‌یشت له قوباء.

و کاتی‌ک که‌ گه‌یشته‌ نه‌وئ کاتی هه‌ینی بوو، و پیښه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌لای کوږانی
به‌نی سالمی کوږی عه‌وف لایدا‌بوو و له‌ مزگه‌وتی ناو شیوه‌که‌ی رانونا‌ده‌که‌م
نو‌ئیزی هه‌ینی پ‌پ‌یان کرد.

کاتی‌ک پیښه‌مبه‌ری خو‌شه‌ویستمان ﷺ ویستی بج‌یته مه‌دینه سه‌ره‌تا نو‌ینه‌ری
نارده‌ لای پ‌پ‌او ماقولانی به‌نی نه‌جاری خ‌زمانی خو‌ی که‌ دان‌یشتووی خه‌لکی مه‌دینه
بوون.

و نه‌وان‌یش خو‌یان ئاماده‌کرد به‌ چه‌که‌وه‌ و رۆیشتن بۆ لای پیښه‌مبه‌ری خوا ﷺ، و
له‌ نیوه‌ی ر‌نگای نیوان قوباء و مه‌دینه پ‌پ‌ی گه‌یشتن.

و پیښه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌ باخه‌ خورماکانی نیوان قوباء و مه‌دینه لایدا، و له‌وئ
پیښه‌مبه‌ری خو‌شه‌ویستمان ﷺ و کوږانی به‌نی نه‌ج‌ار پ‌پ‌او‌یک‌ی لادیان نارده‌ لای
خه‌لکی نه‌نصاری مه‌دینه بۆ نه‌وه‌ی له‌ نزیک‌بو‌نه‌وه‌ی پیښه‌مبه‌ری خوا ﷺ
ئاگاداریان بکاته‌وه‌.

به‌ گه‌یشتنی نه‌و هه‌واله‌ ۵۰۰ که‌س له‌ نه‌نصاره‌کان به‌ چه‌که‌وه‌ رۆیشتن بۆ
پ‌پ‌شوازی کردن له‌ پیښه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ.



دوای نه‌وه هه‌وال به هه‌موو کوچه و کوڅانیکی مه‌دینه بلا‌وبوویه‌وه، و ته‌نانه‌ت مندال و خزمه‌تکاره‌کانیش به ناو کوڅانه‌کان بلا‌و بوونه‌وه‌وه و ده‌یانوت: الله اکبر پیغه‌مبهری خوا ﷺ هات، پیغه‌مبهری خوا ﷺ هات.

نه‌نه‌س خوای گه‌وره لی‌ی رازی بی‌ ده‌فه‌رمی‌ت:

نه‌و رږژه‌ی پیغه‌مبهری خوا ﷺ گه‌یشته شاری مه‌دینه هه‌موو شت پرووناک بوویه‌وه، و هیچ رږژیکم نه‌بینی‌وو له‌و رږژه چاکتر و پرووناکتر بی‌ له‌و رږژه‌ی که پیغه‌مبهری خوا ﷺ تلیدا گه‌یشته شاری مه‌دینه.

دوای نه‌وه‌ی که پیغه‌مبهری خوشه‌ویستمان ﷺ گه‌یشته مه‌دینه پیاوani نه‌نصار که‌وتنه ده‌مه‌قانی له‌سه‌ر نه‌وه‌ی پیغه‌مبهری خوا ﷺ له‌ کوئی بمینی‌ته‌وه، پیغه‌مبهری سه‌روه‌رمان ﷺ پیاوani فه‌رموو: نه‌مشه‌و من لاده‌ده‌مه لای کورانی به‌نی نه‌چار خالو‌یانی عه‌بدولوطه‌لیب، بو نه‌وه‌ی ریزیان لی‌ بگرم به رږیشتنم بو لایان.

چونکه به‌نی نه‌چار ناه‌ره‌تیکیان دابوو به عه‌بدولوطه‌لیبی باپیری پیغه‌مبهری خوا ﷺ، بو‌یه پیغه‌مبهری سه‌روه‌رمانیش ﷺ به خالو‌یانی خو‌ی داده‌نا.

وشره‌که‌ی پیغه‌مبهری خوا ﷺ به‌رده‌ام بوو له‌ رږیشتن تا‌کو گه‌یشته‌نزیک مالی نه‌بو نه‌یوب و له‌وئی نیشه‌وه و هه‌لنه‌سایه‌وه، پیغه‌مبهری خوشه‌ویستمان ﷺ فه‌رمو‌ی:

مالی کام خزمانم لی‌ره‌وه‌نزیکه؟

ئەبو ئەیوب هاته خزمەتی پیغەمبەری خوا ﷺ و فەرمووی:

ئەو پیغەمبەری خوا ﷺ من نزیکترین مالم بە تۆ، ئایا کۆپان و کەلوپەلە کانت
کۆبکە مەو و بیبە مە مالمەو؟

پیغەمبەری سەرورەمانیش ﷺ فەرمووی: بە ئێ.

و یە کەم قسە کە پیغەمبەری خوا ﷺ بۆ خەلکی مەدینە کردی ئەمە بوو:

ئەو خەلکان سەلام بەرپا بکەن لە نیاوانتاندا و خواردن ببەخشن و سەردانی
خزمانتان بکەن و شەوان نوێژ بکەن و خەلکی خەوتوون، بە سەلامەتی دەرپۆنە
بە هەشتەو.

دواتر پیغەمبەری سەرورەمان ﷺ بە ئەبو ئەیوبی فەرموو:

جیگە ی حەوانە مان بۆ ئامادە بکە.

ئەبو ئەیوبیش ڕۆیشت و ئامادە ی کرد و بە سەرورەری مرقفایەتی ﷺ ڕاگەیاند کە
جیگە کە یان ئامادە کراوە.

سەرورەری مرقفایەتی ﷺ بە ئەبو بەکر و هاوێلانێ فەرموو:

لە سایە ی بەرە کە تی خوداوە با ڕۆین پشوو بدەین.

پیغەمبەری خوا ﷺ بە ڕۆژانە لە کەپرێک دەمایەووە کە لە بەردەوام مالمە کە ی ئەبو
ئەبویدا بوو، و بەم شیوەیە مایەووە تا ماوە ی ۱۲ ڕۆژ و دوا ی ئەووە فەرمانی کرد بە
درووستکردنی مزگەوت.



خه‌لکی مه‌دینه به‌م شیوه‌یه پیشوازییان کرد له پیغه‌مبه‌ری خوشه‌ویستمان ﷺ، نه‌وه‌ک وه‌کو ئه‌وه‌ی که ده‌وتری ئافره‌ت و پیاو و گه‌وره و بچووک به‌ده‌ف لیدان و تنه‌وه‌ی (طالع‌البدر‌العلینا) پیشوازییان له پیغه‌مبه‌ری ئه‌زیزمان ﷺ کردووه، ئه‌و گێرانه‌وه‌ی که باسی ئه‌مه ده‌کات گێرانه‌وه‌یه‌کی لاوازه.

ئیمامی به‌یه‌ه‌قی ده‌یسه‌لمینیت (طلع‌البدر‌علینا) له‌کاتی گه‌رانه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌سێ هه‌زار چه‌کداره‌وه له‌شه‌ری ته‌بوکدا وتراوه‌ته‌وه. و هه‌روه‌ها ئیبن‌قه‌ییم له "زاد‌المعاد" ده‌یسه‌لمینیت (ثنیات‌الوداع) که له‌سرووده‌که‌دا هاتووه له‌پنگه‌ی شامه‌نه‌که مه‌دینه.

و له‌و ماوه‌یه‌ی که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌مالی ئه‌بو ئه‌یوب مایه‌وه ئه‌بو ئه‌یوب و خیزانه‌که‌ی ریزیکی ته‌واویان لی‌گرت خوای گه‌وره‌لییان رازی بێ.

پاش‌چه‌ند رۆژیک له‌گه‌یشتنی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بو مه‌دینه سه‌وده‌ی هاوسه‌ری و هه‌ردوو کچه‌که‌ی فاطمه و ئوم‌که‌لثوم و ئوسامه‌ی کوپی زه‌ید و ئوم‌ئه‌یمه‌ن گه‌یشتنه‌مه‌دینه، که‌عه‌بدو‌للای کوپی ئه‌بو به‌کر هه‌موویانی هینابوو به‌مناله‌کانی پیشه‌وا ئه‌بو به‌کریشه‌وه به‌عائیشه‌شه‌وه خوای گه‌وره له‌هه‌موویان رازی بێ.

¹ ژبانی پیغه‌مبه‌ری خوا له‌قورئان و فسر‌موده‌دا ل/ ۲۶۲-۲۷۱



ته‌نہا زہینہ‌بی کچی پیغہ‌مبہری نەزیزمان ﷺ نہ‌رؤیشتبوو، له‌بەر ئەوہی ھاوسەری ئەبی عاص بوو و ئەویش پښگە‌ی نہ‌دابوو ب‌روات له‌گە‌ڵیان، ھەتا له‌ دوا‌ی جە‌نگی بە‌در ئەویش کۆچی کرد.^۱

ئەو موسلمانانە‌ی دیکە‌ش که‌ ھەر کە‌سە‌و بە‌ھۆکاری جیا‌واز نہ‌یتوانی بوو کۆچ بکات وورده‌ وورده‌ ھە‌موویان کۆچیان کرد بە‌رەو مە‌دینە‌ی پیروژ، و ھە‌ندیکیان ئەوہی ھە‌یبوو له‌ مأل و سامان بە‌ بی‌باوہ‌رە‌کانی مە‌ککە‌یان دا بو ئەوہی پښگایان پښ ب‌دە‌ن بە‌رەو مە‌دینە‌ کۆچ بکە‌ن، یە‌کیک له‌ ئەوانە‌ صوہە‌یب بوو خوا‌ی گە‌ورە‌ لی‌ی پازی بښ کہ‌ دوا‌ی ھە‌ول‌دانێکی زۆر و له‌ کۆتاییدا پښدانی مأل و سامان ئینجا بی‌باوہ‌رە‌کان پښگە‌یان پښیدا کۆچ بکات.

و پیغہ‌مبہری خو‌شە‌ویستمان ﷺ له‌ کاتی نزای قنوت و پارانە‌وہ‌کانیدا داوا‌ی له‌ خوا‌ی گە‌ورە‌ دە‌کرد ئە‌و موسلمانە‌ چە‌وساوانە‌ پزگار بکات کہ‌ له‌ ژێر دە‌ستی بی‌باوہ‌رە‌کانی مە‌ککە‌ ما‌بو‌نە‌وہ‌.

^۱ گولای سەرمۆر ل/ ۱۹۹



ژيان له ناو مه‌دينه

ده‌كرټ سهرده‌مى قۇناغى مه‌دينه بكه‌ين به سى به‌شه‌وه:-

يه‌كه‌م// قۇناغټىك كه‌ چه‌ند كيشه‌يه‌كى تپدا وروژئىرا و له ناوخووه‌ چه‌ندىن كۆسپ و ته‌گه‌ره‌ دانران و دوژمنان هټرشيان كرده سهر مه‌دينه، ئەم قۇناغه‌ كۆتايى دئ به‌ رټكه‌وتنى حوده‌يبىيه‌ له مانگى ذيلقعه‌دى سالى شه‌شه‌مى كۆچى.
دووهم// قۇناغى شه‌ر له‌ گه‌ل سهر كرده‌يه‌تى بت په‌رستاندا، له مانگى په‌مه‌زانى سالى هه‌شته‌مى كۆچيدا كۆتايى دټ به‌ فه‌تى مه‌كه‌كه‌، ئەمه‌ش قۇناغى بانگه‌وازى پاشاكانه‌.

سټيه‌م// قۇناغى پۆل پۆل موصلمانبوونى خه‌لكى، ئەمه‌ش قۇناغى هاتنى شاندى خټل و تيره‌كانه‌ بۆ مه‌دينه، كه‌ به‌رده‌وام ده‌بټ تا كۆتايى ژيانى پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ له‌ په‌بىعى يه‌كه‌مى سالى ١١ى كۆچيدا.^١

^١ گولاوى سهرمۆزل/٢٠٠

بارودڅی نه‌وکاته‌ی مه‌دینه (له کاتی کوچدا):

نه‌و خه‌لکانه‌ی له شاری مه‌دینه له‌گه‌ل پېغه‌مبه‌ری خوای گه‌وره ﷺ بوون سی
کوومه‌له بوون:

یه‌که‌م // موسلمان‌ه‌کان، که نه‌مانیش دوو کوومه‌ل بوون:

نه‌کوچه‌ره‌کان.

ژیان بو نه‌مان زور جیاواز بوو، له‌به‌ر نه‌وه‌ی له مه‌ککه‌ مالیان هه‌بوو و ئیشیان
هه‌بوو و به‌لام هیچ کارنکیان به‌ده‌سته‌وه نه‌بوو، هه‌مووی له ژیر ده‌ستی
دوژمنه‌کانیان بوو، و له ماوه‌ی ده‌سالی پېشوو چه‌وساوه و ژیرده‌سته بوون و
بې‌باوه‌ران به‌ئاره‌زووی خو‌یان نه‌شکه‌نجه‌یانیان دده‌ا، به‌لام له مه‌دینه راسته نه
خاوه‌نی مال و نه خاوه‌نی ئیش بوون به‌لام هه‌ر له یه‌که‌م روزه‌وه هه‌موو کاره‌کان
به‌ده‌ست خو‌یان بوو، و ته‌واو نازاد بوون و که‌س نه‌بوو نه‌شکه‌نجه‌یان بدات و
ماندوویان بکات و هه‌موو برپاره‌کان راسته‌خو بو پېغه‌مبه‌ری سه‌روه‌مان ﷺ
ده‌گه‌پرایه‌وه.

ب. پش‌تیوانان (نه‌نصاره‌کان).

نه‌مان دانیش‌تووی مه‌دینه بوون، و مال و ئیشی خو‌یان هه‌بوو، و نه‌وه‌نده‌یان
به‌لاوه‌ گرنگ بوو که پیاو له مالی خو‌ی بې‌وه‌ی بیت، و له نیوان خو‌یاندو دوو‌به‌ره‌کی
و دوژمنایه‌تیکی زور کوون و درنژ خایه‌نیان هه‌بوو.



و ژماره‌ی په‌نابه‌ران (کوچه‌ران) پوژ له دواى پوژ زوړ زياتر ده‌بوون، و مه‌دينه‌ش به‌وه ناسرابوو که خاوه‌نى سهرودت و سامانېکى زوړ نه‌بوو، و کوچه‌رانېش ته‌نډا خوږيان هاتبوون به‌ې هېچ شتېک و نه‌وه‌ى هه‌يانبوو به‌جېيان هېشتبوو، بويه به‌م کوچ کردنه‌که هېزى ئابوورى شاره‌که لاسه‌نگ بوو، و له‌م کاته‌شدا هېزه نه‌ياره‌کانى ئيسلام نيمچه ئابلوقه‌يه‌کيان خسته سهر مه‌دينه، به‌م شيوه‌يه باردوخ خراپتريوو و ده‌رامه‌ت که‌م بووه‌وه.

بويه ژيان ته‌واو جياواز بوو و کاتى نه‌وه هاتبوو کوّمه‌لگايه‌کى نوئ درووست بکړئ، کوّمه‌لگايه‌کى ئيسلامى بېت.

له‌هه‌موو قوناغه‌کانى ژياندا جياواز بېت له‌ ژيانى سهرده‌مى نه‌فامى، و ته‌واو ناوازه بېت.

به‌دلنيايي‌وه درووستکردنى کوّمه‌لگايه‌کى له‌م شيوازه به‌پوژيک نابيت، به‌لکو پيوستى به‌کاتېکى دريژ خايه‌ن هه‌يه.

دووه‌م/ نه‌و هاوه‌لدا نه‌رانه‌ى که هېشتا باوه‌رپان نه‌هېنابوو، نه‌مانه له‌تيره و هوژه‌کانى مه‌دينه بوون، و هېچ دوژمنايه‌تى و رکابه‌ريه‌تیه‌کى پيغه‌مبه‌رى خوشه‌ويستمان ﷺ و ئيسلاميان نه‌ده‌کرد، هه‌يانبوو به‌دوو دلئى و له‌گوماندا ده‌ژيان، سه‌بارت به‌وه‌ى به‌رده‌وام بن له‌سهر ئاينه‌که‌ى يان بېتته‌موسلمان. نه‌مانه زوړيان پينه‌چوو موسلمان بوون و مروثى ئاين په‌روه‌ريان لى ده‌رچوو.

و تیاندا هه‌بوو رق و کینه‌یه‌کی زۆری له دڵدا بوو به‌رامبه‌ر پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ و موسلمانان، به‌لام ناچار بوون ئه‌و رق و کینه‌یه‌ ته‌نها له دڵیاندا هه‌لبگرن و خۆشه‌ویستی و دڵپاکی خۆیان ده‌رخه‌ن به‌ پێی بارودۆخه‌که‌.

له‌ سه‌رووی هه‌موویانه‌وه‌ عه‌بدوڵلای کورێ ئوبه‌ی بوو، که‌ دوا‌ی جه‌نگی بو‌عاث هه‌ردوو هۆزی ئه‌وس و خه‌زه‌ج رێککه‌وتبوون ئه‌و بکه‌نه‌ سه‌روکی هه‌ردوو هۆزه‌که‌، به‌لام زۆری پێنه‌چوو پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ رۆشته‌ مه‌دینه و خێله‌که‌ی لێ بوونه‌وه‌، و ئه‌ویش پێی وابوو که‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پاشایه‌تی لێ بردوو، بۆیه‌ له‌ ناخه‌وه‌ دژایه‌تی ده‌کرد و هه‌رجی پێ بکرایه‌ دژی پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ و موسلمانان ده‌یکرد.

سییه‌م // جووله‌که‌کان.

ئه‌مان له‌ بنه‌رته‌دا عیبری بوون، له‌ کاتی چه‌وسانه‌وه‌ی ئاشوری و رۆمانیدا له‌ حیجاز لایندا‌بوو، و به‌ تێپه‌رپوونی کات له‌گه‌ڵ عه‌ره‌به‌کاندا ژن و ژن خوازیان کرد و کلتوو‌ری عه‌ره‌ب تێکه‌ڵ به‌ کلتوو‌ریان بوو، به‌لام به‌ ره‌گه‌ز ده‌مارگیری خۆیان هه‌ر مابوونه‌وه‌ و تێکه‌ڵ به‌ عه‌ره‌ب نه‌بوون و هه‌ر به‌ چاوێکی سووک سه‌یری عه‌ره‌بیان ده‌کرد، و به‌ نه‌زان و نه‌خوێنده‌وار و وه‌حشیگه‌ر و دواکه‌وتوو‌یان داده‌نا.

و هه‌موو شتیکی عه‌ره‌بیان به‌ هه‌ڵاڵی خۆیان ده‌زانی.



له شیوازی ئیش و گوزهراندا شاره‌زابوون و به ئاره‌زووی خوڤان یاریان به بازارپ ده‌کرد و سوودیان وهرده‌گرت له عه‌ره‌به‌کان و سوویان ده‌خوارد و قهرزیان ده‌دا به گه‌وره و پیاو ماقولانی عه‌ره‌ب، دواتر ده‌رۆیشتن زه‌وی و زاریانیان به بارمته ده‌گرت و دوا‌ی تیپه‌پوونی چه‌ند سائی‌ک ده‌بووه مو‌لکی خوڤان.

و جووله‌که‌کان ئا‌ژاوه‌چی و شه‌پانگێ‌ر بوون و شه‌پ‌ی خوڤناوییان درووست ده‌کرد له نی‌وان هۆ‌زه عه‌ره‌به‌کان له ناو یه‌ئرب (مه‌دینه‌دا) سئ هۆ‌زی جووله‌که‌ی به‌ناوبانگ هه‌بوون نه‌وانیش:

۱. به‌نو قینقاع، هاوپه‌یمانی هۆ‌زی خه‌زرج بوون و دانیش‌تووی ناو شاری مه‌دینه بوون.

۲. به‌نو نه‌ضیر.

۳. به‌نو قه‌ریظه.

ئه‌م دووه‌ی کۆتایی هاوپه‌یمانی هۆ‌زی ئه‌وس بوون و ماله‌کانیان له قه‌راغی شاری مه‌دینه بو.

ئه‌م هۆ‌زانه بوون که شه‌پ‌ی نی‌وان هۆ‌زی ئه‌وس و خه‌زرجیان ده‌ورووژاند، و به‌خودی خو‌شیان به‌شدارییان کرد له جه‌نگی بو‌عائدا، هه‌ریه‌که و له‌گه‌ڵ هۆ‌زی هاوپه‌یمانی خوڤاندا.

جووله‌که‌کان که زانیان ئیسلام هاتووه و ده‌یه‌وئ شاری یه‌ئرب ئارام بکاته‌وه و دژی ئه‌و شتانه‌یه که ده‌کریت، ترسی ئه‌وه‌یان له‌لا درووستبوو هه‌موو ئه‌و شتانه



له‌ده‌ست بدهن که به نارپه‌وایی به‌ده‌ستیان هی‌ناوه، بویه‌رق و کینه‌یه‌کی زوریان
به‌رام‌به‌ر ئی‌سلام و پی‌غه‌م‌به‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ هه‌بوو به‌لام تا ماوه‌یه‌ک
نه‌یانده‌توانی ئه‌ورق و کینه‌یه‌ده‌رخه‌ن.^۱

^۱ گولای سه‌رمۆر لا/ ۲۰۲-۲۰۷



موسلمانېوونی عه‌بدوڼلای کورې سه‌لام:

عه‌بدوڼلای کورې سه‌لام یه‌کېک بوو له پیاوه ناودار و زاناکانی جووله‌که له ناو مه‌دینه‌دا، هر له‌که‌ل بیستنی هه‌والی گه‌یشتنی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ده‌ستی له کاره‌که‌ی هه‌لگرت و رږیشته‌لای، بو‌ئه‌وه‌ی به‌ چاو و گوږی خو‌ی بو‌ی ده‌ربکه‌ویت که‌ ئه‌وه‌ پیغه‌مبه‌ره‌ یان نا.

کاتېک به‌ پیغه‌مبه‌ری خو‌شه‌ویدستمان ﷺ گه‌یشت و له‌ ناو قه‌ره‌بالغی مه‌دینه‌ رووی پیغه‌مبه‌ری خوا‌ی بېنی ﷺ به‌ ته‌واوی زانی‌ ئه‌و رږوخساره‌ له‌ رږوخساری دروژن نا‌چیت.

و عه‌بدوڼلا چن پرسیاریکی له‌ پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان کرد ﷺ، دوا‌ی ئه‌وه‌ی که‌ ولامی دایه‌وه‌ عه‌بدوڼلا شه‌هادتی هی‌نا و موسلمان بوو.

و دواتر عه‌بدوڼلا به‌ سه‌روه‌ری مرؤ‌فایه‌ت ﷺ ی فهرموو: جووله‌که‌کان که‌سانیکي بوختان چین و باش ده‌زانش من گه‌وره‌یانم و کورې زاناینم، تو بانگیان بکه‌ و پرسیاریان لئ بکه‌ پیش ئه‌وه‌ی بزانش من موسلمان بوومه، چونکه‌ ئه‌وان گهر بزانش من موسلمان بوومه شتانیک ده‌لین که‌ له‌ مندا بوونی نییه‌.

پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ ناردی به‌ شوین جووله‌که‌کان و سه‌بارت به‌ عه‌بدوڼلای کورې سه‌لام پرسیاری لی‌یان کرد، ئه‌وانیش وه‌سفیان کرد و به‌ گه‌وره‌ و زانای خو‌یانیان دانا.



به لّام دواى نه‌وهى كه زانيان موسلمان بووه هه‌موو قسه‌كانيان پيچه‌وانه كرده‌وه
و زۆر به سوو‌كى باسيان كرد.

عه‌بدو لّا وتى: ئا له‌وه ده‌ترسام ئه‌ى پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ، كه ئه‌وا ولامت بده‌نه‌وه.
دواى نه‌وه پيغه‌مبه‌رى سه‌روه‌رمان ﷺ پياني فه‌رموو برپونه ده‌ره‌وه.^۱

^۱ ژياني پيغه‌مبه‌رى خوا له قورئان و فه‌رمووده‌دا ۲۷۱-۲۷۴



درووستکردنی مزگه‌وتی پیغه‌مبه‌ر ﷺ:

یه‌که‌م هه‌نگاوی پیغه‌مبه‌ری خوشه‌ویستمان ﷺ درووستکردنی مزگه‌وته‌که‌ی بوو له‌و شوینه‌ی حوشره‌که‌ی چۆکی دادا، و ئەو شوینه‌ش شوینی دوو مندالی بئ باوک بوون به‌ناوی (سه‌هل و سه‌هیل)^۱، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ لیانی کری، و له‌و شوینه‌دا کۆمه‌ئی گوپی هاوه‌لدانه‌ران هه‌بوو، پیغه‌مبه‌ری خوشه‌ویستمان ﷺ فه‌رمانی کرد هه‌لبگیرینه‌وه و له‌ شوینیکی تر بنیژینه‌وه، و کۆمه‌ئی که‌لاوه‌ی کۆن و دار و دره‌ختی تیا‌بوو هه‌موویان لابران و مزگه‌وته‌که‌ له‌ شوینیان درووستکرا، و پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ خۆشی به‌شداری له‌ درووستکردنی کرد و له‌ کاتی ئیش کردن سروودیکی ئەوته‌وه و وره‌ی هاوه‌لانی پچ به‌رز ده‌بووه‌وه، ده‌یفه‌رموو: (اللهم لا عیش الا عیش الآخرة فاغفر للانصار و المهاجرة).

و هه‌روه‌ها ده‌یفه‌رموو: (هذا الاحمال لاحمال خیر هذا أبر بنا و أطهر).

ئەو کات هیشتا به‌یتوله‌قده‌س (بیت المقدس) قیبله‌ی موسلمانان بوو.

هه‌ردوو پایه‌ی مزگه‌وته‌که‌ له‌ به‌رد درووستکران و دیواره‌کانی له‌ خشت و قوچ، و سه‌ره‌که‌شی به‌ گه‌لای دارخورما پۆشرا، ستوونه‌کانیشی قه‌دی دارخورما بوون، و زه‌مینه‌ی مزگه‌وته‌که‌ لم و چه‌و بوو، و سێ ده‌رگای بۆکرا، و درێژیه‌که‌ی له‌

^۱ ژبانی پیغه‌مبه‌ری خوا له‌ قورئان و فه‌رمووده‌دا

قبيله گاهه بۆ كۆتاييه كه‌ى سه‌د بال ده‌بوو، و هه‌ردوولايه كه‌شى به‌و نه‌ندازه‌يه يان كه‌متربوو، و بناغه كه‌ى نزىكه‌ى سى بال ده‌بوو.

و له‌ په‌ناى مزگه‌وته كه‌وه چه‌ند مالپك درووستكران، نه‌مانه ژوورى هاوسه‌ره‌كانى پيغه‌مبه‌رى سه‌روه‌رمان بوو ﷺ، دواى ته‌واوبوونى ژووره‌كان پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ له‌ مالى نه‌بو نه‌يو به‌وه گواستى به‌وه نه‌وى.

مزگه‌وته كه‌ ته‌ن‌ها شوپى نوپژ كردن نه‌بوو، به‌لكو زانكوپه‌ك بوو بۆ فيربوون وشاره‌زا بوونى موسلمانان له‌ ئاينه‌كه‌يان، و هه‌روه‌ها سه‌كوپه‌ك بوو بۆ به‌يه‌كگه‌يشتن و يه‌كتر ناسينى هه‌موو توخمه‌ جياوازه‌كانى هۆزه‌كان، كه‌ پيشتر ده‌مارگيرى و كي‌شه‌ى نه‌فامى دووبه‌ره‌كى درووست كردبوو له‌ نپوانيان .

هه‌روه‌ها په‌رله‌مانپك بوو بۆ ده‌رچوونى بپاره‌كان و راپوپژ كردن له‌ نپوان موسلمانان و جيبه‌جى كردنى بپاره‌كان.

و له‌گه‌ل نه‌وه‌ش مالپك بوو بۆ نه‌و كوچه‌رانه‌ى كه‌ هيچ شوپن و ئيش و كه‌سيكيان نه‌بوون و به‌ ته‌ن‌ها بوون و هيچ شتيكيان له‌ مه‌كه‌كه‌وه نه‌هينابوو له‌گه‌ل خويان.^١

^١ گۆلاوى سه‌رمۆر ل/ ٢١٠-٢١١



مزگه‌وته‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌و شیوه‌یه مایه‌وه به‌بی هیچ گۆر انکاریه‌ک تا‌کو سه‌رده‌می خه‌لافه‌تی ئیمامی عومه‌ر خوای گه‌وره لی‌ی رازی بی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌ندی لای کۆن ببوو هه‌ستان به‌هه‌مان که‌ره‌سته و شیوه‌ی پیغه‌مبه‌ری خو‌شه‌ویستمان ﷺ درووستیان کرده‌وه.

به‌لام له سه‌رده‌می ئیمامی عوتمان موسلمانان زۆر بوون و مزگه‌وت قه‌ره‌بالغ بوو، بۆیه ناچاربوو گه‌وره‌ی بکاته‌وه.

دیواره‌که‌ی به به‌ردی نه‌قاری نه‌خشکراو له‌گه‌ڵ قسلاوه‌دا درووست کرده‌وه، له جیاتی قور بۆ ئه‌وه‌ی زیاتر به‌رگه‌ بگرێ، و کۆله‌که‌کانی به داری ساج درووستکرد که هه‌ندی نه‌خشی تیا کرابوو.

مزگه‌وته‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ مینه‌به‌ری تیدا نه‌بوو، بۆیه له کاتی وتارداندا ده‌رۆیشه سه‌ر قه‌دی دارخورمایه‌ک که له ڕووگه (قیبله) ی مزگه‌وته‌که دانرابوو، چه‌ند هاوه‌لیک به پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فهرموو:

ئایا مینه‌به‌ریکت بۆ درووست بکه‌ین له ڕۆژی جومعه‌دا برۆیته سه‌ری تا خه‌ڵکان بتبینن و تۆش ده‌نگت بگاته خه‌ڵکان و وتاره‌که‌ت بیستن؟

سه‌روه‌ری مرو‌فایه‌تی ﷺ پێیانی فهرموو:

به‌ئێ.

ئه‌وانیش مینه‌به‌ریکیان درووست کرد که سی پلێکانه بوو، و پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ده‌رۆیشه سه‌ری و وتاری ده‌دا.



کاتیک یه که مجار پیغه مبه‌ری خوشه‌ویدستمان ﷺ رۆیشته سه‌ری بۆ وتاردان داره‌که‌ی تر که پیشتر ده‌رۆیشته سه‌ری بۆ وتاردان ده‌ستی کرد به نوزه نوز کردن و هه‌موو موسلمانان ناو مزگه‌وته‌که گوئیان لی بوو، پیغه مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ دابه‌زی و باوه‌شی پیدا کرد و ده‌ستی پیدا هیئا و بیده‌نگ بوو. له‌گیرانه‌وه‌یه‌کدا پیغه مبه‌ری نه‌زیزمان ﷺ ده‌فه‌رمویت: گهر باوه‌شم پیدا نه‌کردایه به‌رده‌وام بوو له نوزه نوز کردن تا رۆژی دوا‌یی.^۱

^۱ ژیا‌نی پیغه مبه‌ری خوا له‌قورئان و فه‌رموده‌دا ۲۷۸-۲۷۹



گه‌وره‌ی و پیرۆزی مزگه‌وتی پیغمه‌بری خوا ﷺ:

پیغمه‌بری خوشه‌ویدستمان ﷺ ده‌فه‌رموئیت: (کوچ و بار ناماده ناکریت ته‌نہا بۆ سئ مزگه‌وت نه‌بیئت، ئه‌وانیش مزگه‌وتی حه‌رام (له‌ناو شاری مه‌ککه) و مزگه‌وته‌که‌ی خوّم و مزگه‌وتی ئه‌قصا (مزگه‌وته‌که‌ی بیت المقدس).

مزگه‌وتی پیغمه‌مبه‌ری خوا ﷺ پیرۆزه‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌ی مزگه‌وتی سه‌روه‌ری کوپانی ئاده‌مه و مزگه‌وتی سید المرسلینه، دیاره‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌یه به‌ پله‌ی دووهم دئیت دوا‌ی مزگه‌وته‌که‌ی خوا‌ی گه‌وره‌ که به‌ ده‌ستی پیغمه‌مبه‌ر ئیبراهیم (سه‌لامی خوا‌ی گه‌وره‌ی له‌سه‌ر بۆ) درووستکراوه.

له‌ فه‌رمووده‌یه‌کی تردا پیغمه‌مبه‌ری ئه‌زیزمان ﷺ ده‌فه‌رموئیت: (نوئیزیک له‌ مزگه‌وته‌که‌مدا چاکتره‌ له‌ هه‌زار نوئیز له‌ جیگا‌کانی تردا، ته‌نہا مزگه‌وتی حه‌رام نه‌بیئت که نوئیزیک تییدا چاکتره‌ له‌ سه‌د هه‌زار نوئیز که له‌ شوینه‌کانی تردا بکریت (واتا له‌ مزگه‌وته‌کانی تردا).

هه‌روه‌ها له‌ فه‌رمووده‌یه‌کی تردا پیغمه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ ده‌فه‌رموئیت: نیوان مینبه‌ر و مائه‌که‌م باخچه‌یه‌که‌ له‌ باخچه‌کانی به‌هه‌شت.^۱

^۱ ژبانی پیغمه‌مبه‌ری خوا له‌ قورئان و فه‌رمووده‌دا ل/ ۲۸۰-۲۸۲

سه‌ره‌تای بانگدان:-

کاتیک پیغهمبه‌ری نه‌زیزمان ﷺ ئارام و جیگیر بوو له مه‌دینه کۆچه‌ران و پشتیوانان به ئاشکرا و به کۆمه‌ل نوێژیان ده‌کرد، و له‌وێ رۆژوو و زه‌کات و سنووره‌کانی خوای گه‌وره‌ فه‌رز کران و هه‌لال و هه‌رام لیک جیا کرایه‌وه، له سه‌ره‌تادا موسلمانان خۆیان به‌بێ ده‌نگ کۆ ده‌بوونه‌وه له کاتی نوێژ کردندا. پیغهمبه‌ری خوا ﷺ زۆر دلگیران بوو بۆ بابته‌تی ئه‌وه‌ی چۆن خه‌لکی کۆ بکه‌نه‌وه له کاتی نوێژ کردندا، بۆیه پێیان وت له کاتی نوێژکردندا ئالایه‌ک هه‌لبه‌کن، و کۆمه‌لێکی تر وتیان زورنایه‌ک وه‌کو زورپناکانی جوله‌که‌کان دابنێن و خه‌لکی پێ ئاگادار بکه‌نه‌وه، کۆمه‌له‌یه‌کی تر وتیان زه‌نگۆله‌یه‌ک وه‌کو زه‌نگۆله‌ی گاوه‌کان دابنێن.

پیغهمبه‌ری خوشه‌ویستمان ﷺ هه‌موویانی ره‌ت کرده‌وه و فه‌رمووی: به‌راستی زۆر باش و په‌سه‌نده به‌لامه‌وه که نوێژی موسلمانه‌کان به‌یه‌که‌وه بێت و هه‌مووانی لێ ئاگادار بکه‌ینه‌وه، و نیازم وایه له کاتی نوێژدا پیاوانێک بنێرم به کۆلانه‌کاندا بانگی خه‌لکی بکه‌ن بۆ ئاماده‌بوونیان له نوێژه‌کانیان، هه‌تا نیازم وابوو که هه‌ندێ له پیاوان دابنێم له‌سه‌ر به‌رزاییه‌کانی مه‌دینه بۆ ئه‌وه‌ی موسلمانان ئاگادار بکه‌نه‌وه له کاتی نوێژه‌کانیان.



لہو کاتانہ دا عہ بدو لّای کوپی زہید خہ ویک دہ بینیت، لہ خہ وہ کہ یہ پیایک
دہ پواتہ لای دوو پّوشاکی سہ وزی پّوشیبوو و زہنگو لّہ کی بہ دہ ستہ وہ بوو، پی
دہ لّی ئەی بہ ندہی خوا ئەو زہنگو لّہ م پی نافرو شیت؟

پیاوہ کہ ش پی دہ لّی: چی کاریکت پی ہہیہ؟

پی دہ لّی بہ کاری دہ ہینم بو ئەوہی خہ لکی پی ناگادار بکہینہ وہ بو کاتی نویر،
ئەویش پی دہ لّی: ئەی شتیکت پی بلیم لہوہ چاکتر بیت؟
پی دہ فہ رمی فہ رموو بلّی.

ئەویش دہ قی بانگدان پی دہ لّیت {اللہ اکبر، اللہ اکبر، اللہ اکبر، اللہ اکبر، أشهد أن
لا إله إلا الله، أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن محمدًا رسول الله، أشهد أن
محمدًا رسول الله، حي على الصلاة، حي على الصلاة، حي على الفلاح، حي على
الفلاح، اللہ اکبر، اللہ اکبر، لا إله إلا الله} و دواتر دہ پواتہ داوہوہ و پی دہ لّی گہر
ویستت قامت بکہیت بو نویرہ کانت بلّی {اللہ اکبر اللہ اکبر، أشهد أن لا إله إلا
الله، أشهد أن محمدًا رسول الله، حي على الصلاة، حي على الفلاح، قد قامت
الصلاة، قد قامت الصلاة، اللہ اکبر اللہ اکبر، لا إله إلا الله}

دوای ئەوہ کہ بہ یانی بہ ناگا دیتہ وہ دہ پواتہ لای پیغہ مہری خوا ﷺ و خہ وہ کہی
بو دہ گپر پتہ وہ.



پیښه‌مبه‌ری خوا ﷺ ده‌فهرمویت: نه‌وه‌خه‌وئیکې راسته‌ی اِنْ شَاءَ اللّٰه، هه‌سته‌له‌گه‌ل
بیلالدا نه‌وه‌ده‌نگی به‌رزتره‌له‌تو بوی بلې نه‌وه‌ی که‌بینیووته‌با نه‌ویش بیکات به
بانگ و بانگی پیدات.

دوای نه‌وه‌ی که‌بانگیاندا عومه‌ری کوړی خه‌طاب‌خوای گه‌وره‌لی پازی بې له
مالی خویدا بوو که‌گوږی لی بوو به‌په‌له‌پړویشته‌مزگه‌وت و به‌پیښه‌مبه‌ری
سه‌روه‌رمان ﷺ فه‌رمووی: سویند به‌وه‌ی که‌توی ناردووه‌به‌راستی هه‌ر به‌و
شیوه‌یه‌منیش نه‌وه‌خه‌وهم‌بینیووه.

پیښه‌مبه‌ری نه‌زیزمان ﷺ فه‌رمووی: سوپاس بو‌خوای گه‌وره‌نه‌وه‌جیگیری کرد.

واته، خه‌وه‌که‌جیگیر ده‌بیت که‌دو ه‌او‌ه‌لی به‌پرز وه‌کو به‌ک‌بینیویانه.
له‌گیرانه‌وه‌یه‌ک‌دا ده‌وتریت به‌یانیانیک‌بیلال بانگی به‌یانی د‌هدات و هیشتا
پیښه‌مبه‌ری نه‌زیزمان ﷺ به‌ئاگا نه‌ه‌اتووه، و له‌ویدا بیلال ده‌فهرمیت:
الصلاة خير من النوم.

به‌م‌شیوه‌یه‌نه‌م‌دپره‌ش بو‌بانگی به‌یانی زیادکرا.^۱

^۱ ژبانی پیښه‌مبه‌ری خوا له‌قورئان و فه‌رموود‌دا



به براکردنی کۆچه‌ران و پشتیوانان و نووسینی به‌لگه‌نامه‌یه‌کی هاوپه‌یمانی له نیوانیان:

دوای بونیاتنانی مزگه‌وتی پیغه‌مبەر ﷺ، پیغه‌مبهری ئەزیزمان ﷺ په‌یوه‌ندی
برایه‌تی بونیاتنا له نیوان کۆچه‌ران و پشتیوانان خوای گه‌وره‌ لییان پازی بێ.
بو‌ئەم مه‌به‌سته‌ش له مائی ئەنه‌سی کورپی مالیک کۆ بوونه‌وه که ژماره‌یان نه‌وه‌د
که‌س ده‌بوون، نیوه‌یان کۆچه‌ری و نیوه‌یان پشتیوانان بوون.

برایه‌تییه‌که به‌شیوه‌یه بوو که کۆچه‌ران میراتگری پشتیوانان بوون، واتا گه‌ر
که‌سیک له پشتیوانان وه‌فاتی بکردایه جگه‌له‌ خزم و که‌سانی خو‌ی برا
کۆچه‌رییه‌که‌شی ده‌بووه‌ میراتگری.

به‌م شیوه‌یه به‌رده‌وام بوون تا‌کو له‌ جه‌نگی به‌در خوای گه‌وره‌ ئەم ئایه‌ته‌ی
دابه‌زانند: {.....وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ....} ^١

که‌ میراتگری له‌و شیوازه‌ی په‌تکرده‌وه و ته‌نها به‌ میراتگری نیوان خزم و که‌سوکار
مایه‌وه.

برایه‌تییه‌که ته‌نها کاریکی به‌ قسه‌ و بێ بناغه‌ نه‌بوو، به‌لکو پیغه‌مبهری
خۆشه‌ویستمان ﷺ به‌ کرده‌وه چه‌سپاندبوی له‌ نیوانیان.

پشتیوانان (ئه‌نصاره‌کان) به‌ پیغه‌مبهری خویان فه‌رموو ﷺ:

^١ الانفال_ ٧٥.

دارخورماکانمان بۆ دابه‌ش بکه له نیوان ئیمه و براکانمان.

پیغه‌مبهری ئەزیزمان ﷺ پیاوی فەرموو:

نه‌خیر.

فەرموویان: که‌واته یارمه‌تیمان بدەن، و ئیمه‌ش له به‌روبوودا هاوبه‌شیتان ده‌که‌ین.

ئه‌وانیش فەرموویان: گوێرایه‌ئین.

ئه‌مه‌ش یه‌کیکه‌ له به‌لگه‌کانی خوشه‌ویستی و پزلییان و خو‌به‌ختکردن و دلپاکی پشتیوانان به‌رامبه‌ر کوچه‌ران.

هه‌روه‌ها پیغه‌مبهری ئەزیزمان ﷺ به‌لگه‌یه‌کی هاوپه‌یمانیی به‌ست له‌گه‌ڵ پشتیوانان، به‌نده‌کانی په‌یماننامه‌که هه‌موو په‌فتار و کردار و هه‌سته نه‌فامیه‌کان و په‌وتی خیلگه‌ری په‌ت کرده‌وه و بواری نه‌ه‌یشته‌وه بۆ نه‌ریتی نه‌فامی.

چه‌ند به‌ندیکی په‌یماننامه‌که:

۱. هه‌موویان یه‌ک ئوممه‌تن.

۲. نابیت باوه‌رداریک باوه‌رداریکی تر بکوژیت له‌به‌ر بی‌باوه‌رێک.

۳. نابیت باوه‌ردار پشتیوانی بی‌باوه‌رێک بکات له‌ دژی موسلمانێک.

۴. له‌هه‌ر شتێکدا جیاوازی نه‌دبیت بگه‌ڕێنه‌وه‌ لای خوا‌ی گه‌وره‌ و پیغه‌مبهری خوا ﷺ.



۵. هەر جوله‌که‌یه‌ک له‌سه‌ر موسلمانان بێت ئەوا پشتیوانی و پیش‌په‌ویتی ده‌که‌ن،
و سته‌میان ئێ ناکه‌ن و که‌سیش که‌له‌کوومه‌کیان ئێ ناکات.
و کوومه‌ی به‌ندی تر.^۱

^۱ گولای سه‌رمۆر/ ۲۱۱- ۲۱۴

نه‌خوښی ناوشاری مه‌دینه:

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی شاری مه‌ککه ناوچه‌یه‌کی شاخاوی بوو و تا راده‌یه‌ک که‌ش و هه‌وای جیاواز بوو له‌که‌ش و هه‌وای مه‌دینه، که‌شاریکی ته‌خت بوو و کوچه‌ران رانه‌هاتبوون له‌خوږی زوړ گهرمی مه‌دینه، و شوینیک بوو که‌چهند نه‌خوښیه‌کی تیدا بلاوبوووه بویه هاوه‌له‌کوچه‌ره‌کان تووښی نه‌خوښی سه‌خت بوون کاتی‌ک گه‌یشتنه ناوشاری مه‌دینه.

و سه‌بارت به‌وه‌ی که‌پیغه‌مبه‌ری ئه‌یزمان ﷺ داوای شیفای کرد له‌خوای گه‌وره‌چهند باسیک هه‌یه‌یه‌کیک له‌وانه‌ئهم باسه‌ی خواره‌وه‌یه:

له‌و هاوه‌لانه‌ی که‌تووښی نه‌خوښی هاتن پیښه‌وا ئه‌بو به‌کر و بیلال و عامر بوون و کاتی‌ک که‌دایکه‌عائیشه‌پوښته لایان و بینیان زوړ ماندوون پوښته لای پیغه‌مبه‌ری خوښه‌ویستمان ﷺ و داوای لئی کرد نزیان بو بکات و پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمانیش ﷺ فهرمووی:

خوایه مه‌دینه‌مان له‌لا خوښه‌ویست بکه‌وه‌کو خوښه‌ویستی مه‌ککه‌یان زیاتر و ئاو و هه‌واکه‌ی سازگار بکه‌و له‌نه‌خوښی دووری بخه‌وه و به‌ره‌که‌ت بخه‌کیښانه و پپوانه‌یه‌وه و له‌رزوتا و نار‌ه‌حه‌تیه‌که‌ی بگوازه‌ره‌وه بو جحفه‌(که‌دولیکی دوور مه‌دینه‌یه).



جا به‌هۆی ئه‌و نه‌خۆشییه‌وه‌هاوه‌لان له‌به‌ر بیهیزی به‌دانیشتنه‌وه‌نوێژیان ده‌کرد،
کاتیک پېغه‌مبه‌ری ئه‌زیزمان ﷺ بینانی فهرمووی:

بزانی که‌نوێژ کردن به‌دانیشتنه‌وه‌وه‌ک نیوه‌ی نوێژ کردنه‌ به‌پێوه‌(واتا نیوه‌ی
پاداشته‌که‌ی هه‌یه‌).

جا موسلمانانه‌کانیش بو‌ئوه‌ی ئه‌و سه‌روه‌ری و پله‌به‌رزیه‌ له‌ده‌ست نه‌ده‌ن
سه‌ره‌رای زۆری ماندووی و ناره‌حه‌تیان راسته‌وخۆ هه‌ستان و به‌پێوه‌نوێژیان
کرد.

پېغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌رده‌وام له‌خوای گه‌وره‌ده‌پارایه‌وه‌بو‌ئوه‌ی هه‌موو جو‌ره
حه‌وانه‌وه‌یه‌ک دابین بکات بو‌هاوه‌لانی به‌ریزی له‌شاری مه‌دینه، هه‌تا پارایه‌وه‌و
فه‌رمووی:

خوای په‌روه‌ردگار به‌ره‌که‌ت بکه‌يته‌ناو شاری مه‌دینه‌وه‌دوو ئه‌وه‌نده‌ی ئه‌و
به‌ره‌که‌ته‌ی که‌خستوته‌ته‌ناو شاری مه‌که‌که‌وه.¹

¹ ژبانی پېغه‌مبه‌ری خوا له‌قورئان و فه‌رمووده‌دا

گه‌وره‌بی و پیرۆزی شاری مه‌دینه:

سه‌باره‌ت به‌م باب‌ه‌ته‌ته‌ن‌ها چه‌ند فه‌رمووده‌یه‌کی پیښه‌مبه‌ری ئه‌زیزمان ﷺ باس ده‌که‌ین.

پیښه‌مبه‌ری خوا ﷺ ده‌فه‌رموئیت:

هه‌ر که‌سێک ئارام بگه‌ریت له‌سه‌ر نا‌ره‌حه‌تییه‌کانی ناو شاری مه‌دینه ئه‌وا له‌ رۆژی دوا‌ییدا تکه‌کاری ده‌بم.

و هه‌روه‌ها ئه‌و فه‌رمووده‌یه‌ی پێشوو که‌ داوای به‌ره‌که‌تی کرد له‌ خوای گه‌وره‌.

شاری مه‌دینه چه‌رام که‌راوه‌ له‌ نیوان به‌رزاییه‌که‌ی عی‌ر تا‌کو به‌رزاییه‌که‌ی ئور، هه‌ر که‌سێک ئا‌زاوه‌یه‌ک بنی‌ته‌وه‌ یان ئا‌زاوه‌چییه‌ک دا‌لده‌ بدات نه‌فه‌رتی خوای گه‌وره‌ و فره‌شته‌کان و خه‌لکی ئی بی‌ت.

و خوای گه‌وره‌ ته‌وبه‌یه‌یان ئی وه‌رنا‌گه‌ریت که‌ ببی‌ته‌ هۆی پاک‌کردنه‌وه‌ی گونا‌هه‌کانیان.

من چه‌رامم کردوو له‌ شاری مه‌دینه‌دا له‌ نیوان هه‌ردوو به‌رزاییه‌که‌یدا، هه‌یج که‌سێک بۆی نییه‌ خوینی تیدا به‌رپۆژی یان چه‌کی تیدا هه‌لبه‌گه‌ریت بۆ کوشتار و که‌س بۆی نییه‌ دا‌ریکی ئی بشکینیت مه‌گه‌ر بۆ ئا‌ژه‌له‌که‌ی بی‌ت.

خوای گه‌وره‌ مه‌دینه‌ی ناو ناوه‌ به‌ طاب (واتا پاک و چاک).

و شاری مه‌دینه‌ دوا‌ی شاری مه‌که‌که‌ به‌رپۆزترین شاره‌ له‌لای خوای گه‌وره‌.



رۆژی دوايي به‌رپا نايبت هه‌تا مه‌دينه خراپه‌کاره‌کانی له خۆی دوور ده‌خاته‌وه،
وه‌کو کوره‌یه‌ک که هه‌رچی ژه‌نگه له ئاسنی دوور ده‌خاته‌وه.

له‌سه‌ر هه‌ر به‌رزاییه‌ک له به‌رزاییه‌کانی شاری مه‌دينه فریشته‌یه‌ک هه‌یه بۆ
پاراستنی و نه‌خۆشی طاعون و ده‌جال ناچنه ناو شاری مه‌دينه.

وه‌رگرتنی به‌یعه‌ت له ئافه‌رتان:

پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ هه‌روه‌کو چۆن به‌یعه‌تی له پیاوان وه‌رگرت به‌هه‌مان
شیوه‌یه‌ش به‌یعه‌تی له ئافه‌رتانیش وه‌رگرت، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش کاتی‌ک گه‌یشه
مه‌دينه ئافه‌رته پش‌تیوانه‌کانی له مائیکدا کۆ کرده‌وه و پێشه‌وا عومه‌ری کوری
خه‌طابی نارده لایان و ئه‌ویش رۆیشه‌ لایان و هه‌ر له پش‌تی ده‌رگا‌که‌وه به‌یعه‌تی
لێیان وه‌رگرت که هاوبه‌ش بۆ خوای گه‌وره برپار نه‌ده‌ن و زینا نه‌که‌ن و مندال
نه‌کوژن و بوختان نه‌که‌ن و گوێراپه‌لی پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بکه‌ن.

پاشان پێغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ فه‌رمانی پێیان کرد که له نوێژی جه‌ژندا هه‌موو
ئافه‌رتا‌کان به ئه‌وانه‌شه‌وه که نوێژیان له‌سه‌ر نییه پێکه‌وه برپۆنه ئه‌وپه‌ری مه‌دينه
و ئاماده بن بۆ نوێژی جه‌ژن، و هه‌ر له‌وێ پێیانی راگه‌يان‌د که نوێژی هه‌ینیان
له‌سه‌ر نییه و نه‌هی کرد له‌وه‌ی شوێنی جه‌نازه بکه‌ون.

پێغه‌مبه‌ری خوای گه‌وره ﷺ له کاتی به‌یعه‌ت وه‌رگرتن له ئافه‌رتان ئه‌مانه‌شی
پێیان فه‌رموو‌ه:



شین و شه‌پۆر نه‌که‌ن له‌ کاتی ناخۆشی و مردنی که‌سیکیان و خۆیان پرووت نه‌که‌نه‌وه و هه‌کو ئه‌وه‌ی له‌سه‌رده‌می نه‌فامی ده‌یانکرد.

– فیل له‌ می‌رده‌کانیان نه‌که‌ن.^۱

له‌دایکبوونی یه‌که‌م منداڵی کۆچه‌ره‌کان:

دوای گه‌یشتنی موسڵمانه‌کان جوله‌که‌کان پرۆپاگه‌نده‌ی ئه‌وه‌یان ب‌لاوکرده‌وه گوايه ئه‌وان جادوویان له‌ موسڵمانه‌کان کردووه و چیت‌ر منداڵیان ناب‌ و به‌و شیوه‌یه زیاد ناکه‌ن و هه‌ر جوله‌که‌کان خۆیان زāl و ده‌سه‌لاتدار ده‌بن.

یه‌که‌م منداڵ که‌ له‌دایکبوو منداڵی برازا که‌ی پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ بوو، که‌ ناوی زوبی‌ری کو‌ری عه‌وام بوو.

دوای گه‌یشتنی ئه‌سمائی کچی ئیمامی ئه‌بو به‌کر بۆ مه‌دینه خوای گه‌وره‌ لی‌یان رازی ب‌ئ که‌ خیزانی زوبی‌ری کو‌ری عه‌وام بوو پرۆپاگه‌نده‌که‌ی جوله‌که‌کان پوو‌کایه‌وه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌سماء دوو‌گیان بوو و که‌ گه‌یشته مه‌دینه منداڵه‌که‌ی له‌ دایکبوو و ناویان لی‌نا عه‌بدو‌للا.

و یه‌که‌م منداڵی پشتیوانان که‌ دوای هاتی کۆچه‌ران له‌دایکبوو نوعمانی کو‌ری به‌شیر بوو.

^۱ ژبانی پیغه‌مبه‌ری خوا له‌ قورئان و فه‌رمووده‌دا



په یماننامه‌یه‌ک له‌گه‌ل جوله‌که‌کان:-

دوای نه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ نیوان موسلمانانی رېک‌خست پې و ابوو ده‌بیټ نیوانی موسلمانان و بی‌باوه‌رانیښ رېک‌بخات، نه‌ویش بو دایین‌کردنی ئاسایش و ئاشتی و ئارامی له‌شاری مه‌دینه‌دا، و بو نه‌م مه‌به‌سته‌ش هه‌لنه‌ستا به‌دژایه‌تی و رکا‌به‌رېتی و دوورخستنه‌وه‌یان به‌لکو یاسای لی‌بووردنی هی‌نایه‌کایه‌وه، که‌پېښتر له‌جه‌پانی نه‌فامی و ده‌مارگیری و خو‌سه‌پاندندا باو نه‌بوو، و په‌یماننامه‌یه‌کی له‌گه‌ل‌یان به‌ست، نه‌مانه‌ش چه‌ند به‌ندیکی په‌یماننامه‌که‌ن:

_ جوله‌که‌کان و موسلمان‌ه‌کان ئاینی خو‌یان هه‌یه.

_ جوله‌که‌خه‌رجی خو‌یان له‌سه‌ر خو‌یانه و موسلمانانیش به‌هه‌مان شی‌وه.

_ هه‌موویان پشتگیری یه‌کتر ده‌که‌ن دژی هه‌رکه‌سیک دژایه‌تی نه‌و په‌یماننامه‌یه بکات.

_ هه‌موو که‌سیکی سته‌ملیک‌راو پشتیوانی لی ده‌کریت.

_ هیچ قور‌ه‌یشیک و هاو‌په‌یمانیکیان نابیت له‌مه‌دینه‌دا په‌نا بدریت.

_ نه‌م په‌یماننامه‌یه چاوپو‌شی ناکات له‌سته‌مکار و تاوان‌بار.^۱

^۱ گول‌لوی سه‌رم‌ؤر